



" විශිෂ්ට රාජ්‍ය සේවාවක් සඳහා දැරූ කැපවේල්ලු "

**ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය - බස්නාහිර පළාත**

**பிரதான செயலாளர் அலுவலகம் - மேல் மாகாணம்**

**OFFICE OF THE CHIEF SECRETARY - WESTERN PROVINCE**



204, ඩෙන්සිල් කොබ්බෑකඩුව මාවත, බත්තරමුල්ල.  
 204, டென்சில் கொப்பேகடுவ மாவத்தை, பத்தரமுல்ல.  
 204, Denzil Kobbekaduwa Mawatha, Battaramulla.

ප්‍රධාන ලේකම් பிரதான செயலாளர் Chief Secretary	} දුරකථන / தொலைபேசி / Telephone - 011 - 2092599 ෆැක්ස් / பெக்ஸ் / Fax - 011 - 2092601 ඊ-මේල් / மின்னஞ்சல் / E-mail - chiefsecretary@wpc.gov.lk	} ශ්‍රී ලංකා දුරකථන தொலைபேசி இலக்கம் General Telephone	} 011 - 2093000



මගේ අංකය எனது இலக்கம் My No. } CSWP/PTR/13-14/FI/8	ඔබේ අංකය உமது இலக்கம் Your No. }	දිනය திகதி Date } 2023 -08 - 02
--	--	---------------------------------------

ලේකම්,  
සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශය,  
බස්නාහිර පළාත.

ලේකම්,  
පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශය,  
බස්නාහිර පළාත

**Training Course on Maternal Healthcare Technique for Developing Countries from 06 to 19 September 2023 in China**

ඉහත පුහුණු වැඩසටහන සම්බන්ධයෙන් විදේශ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂක ජනරාල්ගේ අංක TA/CHI/S/135/23 හා 2023.07.26 දිනැති ලිපිය මගින් නාමයෝජනා අයදුම්පත් ඉදිරිපත් කරන ලෙස දන්වා ඇත. අදාල ලිපියේ පිටපතක් මේ සමඟ අමුණා ඇති අතර, අදාල අයදුම්පත්‍ර [www.erd.gov.lk](http://www.erd.gov.lk) වෙබ් අඩවියෙන් බාගත කර ගැනීමට හැකියාව ඇත.

02. ඒ අනුව, මෙම වැඩසටහන සඳහා සහභාගී වීමට අපේක්ෂිත වඩාත්ම සුදුසු නිලධාරීන්ගේ නාම යෝජනා අයදුම්පත්, අදාල දැන්වීමේ සඳහන් ලියවිලි සමඟ කට්ටල 03කින් යුක්තව නියමිත දිනට විදේශ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුවට යැවීමට හැකිවන සේ 2023.08.07 දිනට පෙර මා වෙත යොමු කිරීමට කටයුතු කරන ලෙස කාරුණිකව දන්වමි.

03. තවද නාමයෝජනා අයදුම්පත් ඉදිරිපත් කිරීමේදී මව්සිත් නිකුත් කර ඇති පිරිස් හා පුහුණු 1/2015 හා 2015.08.11 දිනැති චක්‍රලේඛයට අනුකූලව, ඔබගේ නිර්දේශය සහිතව ඉදිරිපත් කළ යුතු අතර නාමයෝජනා අයදුම්පත ඉදිරිපත් කරන නිලධාරියා පසුගිය වර්ෂ 03ක දී රාජකාරි/පුහුණු/අධ්‍යයන වැඩසටහන් සඳහා නාමයෝජනා ඉදිරිපත් කිරීම හා විදේශ ගතවීම් පිළිබඳ විස්තර ද ඉදිරිපත් කරන ලෙස වැඩිදුරටත් කාරුණිකව දන්වමි.

ඩබ්ලිව්.ටී.ඒ.මානෙල්  
නියෝජ්‍ය ප්‍රධාන ලේකම් (පිරිස් හා පුහුණු)  
ප්‍රධාන ලේකම් වෙනුවට  
බස්නාහිර පළාත.

නියෝජ්‍ය ප්‍රධාන ලේකම් பிரதான செயலாளர் Deputy Chief Secretary	පාලන நிர்வாகம் Administration	ජවිස් හා පුහුණු ஆளணி மற்றும் பயிற்சி Personnel & Training	සෞඛ්‍ය தீர்வு Finance	සමලක්ෂී திட்டமிடல் Planning	ඉංජිනේරු பொறியியல் Engineering	ප්‍රධාන අභ්‍යන්තර පරීක්ෂක பிரதான உரிமைக் கண்காணிப்பாளர் Chief Internal Auditor	
	Tel : 0112092606 Fax : 0112092609 dcsadmin@cs.wpc.gov.lk	Tel : 0112092631 Fax : 0112092647 dcspt@cs.wpc.gov.lk	Tel : 0112092640 Fax : 0112092636 dcsfinance@cs.wpc.gov.lk	Tel : 0112092532 Fax : 0112092533 dsplan@cs.wpc.gov.lk	Tel : 0112092501 Fax : 0112092505 dcs@eng.wpc.gov.lk	Tel : 0112092628 Fax : 0112092625 cia@cs.wpc.gov.lk	



විදේශ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුව

வெளிநாட்டு வளங்கள் திணைக்களம்  
Department of External Resources

මදුරේ, ආර්ථික ස්ථායීකරණ සහ ජාතික ප්‍රතිපත්ති අමාත්‍යාංශය  
මහලේකම් කාර්යාලය (3 වැනි මහල), තැ.පෙ. 277, කොළඹ 00100, ශ්‍රී ලංකාව

சி.பொருளாதார உறுதிப்படுத்துகை மற்றும் தேசியக் கொள்கைகள் அமைச்சு  
செயலகம் (3 ஆம் மாடி), த. பொ.பெ. 277, கொழும்பு 00100, இலங்கை

Ministry of Finance, Economic Stabilization and National Policies  
The Secretariat (3<sup>rd</sup> Floor) P.O. Box 277, Colombo 00100, Sri Lanka

Web Site: www.erd.gov.lk

e-mail: info@erd.gov.lk

මගේ අංකය  
எனது இல  
My No

TA/CHI/S/135/23

ඔබේ අංකය  
உமது இல  
Your No

31 JUL 2023

දිනය  
திகதி  
Date

26 July 2023

Secretary \ Ministry of Health  
Secretary \ Ministry of Public Administration, Home Affairs, Provincial Councils and Local Government

Attn: Officer In-Charge Foreign Trainings

Dear Sir

**Training Course on Maternal Healthcare Technique for Developing Countries  
From 06 to 19 September 2023 in China**

The Economic and Commercial Office of the Embassy of the People's Republic of China (PRC) in Sri Lanka has invited nominations from the eligible government officials for the above programme. The course details in this regard are enclosed.

We would highly appreciate, if you could instruct the relevant officials to circulate this programme among the Departments/Divisions/Institutes under your purview and submit two most suitable nominations to the Department of External Resources (ERD) with the following documents;

- Nomination Letter (from the relevant Ministry)
- Duly filled Application Form - computer fill-in edition (can be downloaded from www.erd.gov.lk)
- Physical Examination Form (can be downloaded from www.erd.gov.lk)
- Copy of Passport
- Duly filled ERD Form (can be downloaded from www.erd.gov.lk)

Please note that, only the duly completed applications received by ERD before 2.00 p.m. on 10 August 2023 with the line ministry covering letter and other relevant documents as stipulated above will be processed.

Further, the Government of China will bear the following expenses:

- Roundtrip international air tickets and local transportation
- Accommodation and Meals
- Personal accident insurance during the training
- Medical expenses for emergencies during the training

Your early response in this regard is highly appreciated.

Yours faithfully

Udeni Udugahapattuwa  
Additional Director General  
for Director General

Copies to: Chief Secretaries, All Provincial Councils

අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්

பணிப்பாளர் நாயகம்  
Director General

94-11-2484693

කාර්යාලය

அலுவலகம்  
Office

94-11-2484500

94-11-2484600

ලැයිස් අංකය

தொலை நகல்  
Fax

94-11-2447633

94-11-2387153

94-11-2434876

75076

98



## Training Course on Maternal Healthcare Technique for Developing Countries

Name	Training Course on Maternal Healthcare Technique for Developing Countries		
Organizer	China Training Center of Reproductive Health & Family Care		
Time	2023-09-06 -- 2023-09-19	Language for Learning	English
Invited Countries	Developing Countries		
Number of Participants	14		
Requirements for the Participants	Age	Under 45 for officials at or under director's level; under 50 for officials at director general's level.	
	Health	In good health with health certificate issued by the local public hospitals; without diseases with which entry to China is disallowed by China's laws and regulations; without severe chronic diseases such as serious high blood pressure, cardiovascular/cerebrovascular diseases and diabetes; without metal diseases or epidemic diseases that are likely to cause serious threat to public health; not in the process of recovering after a major operation or in the process of acute diseases; not seriously disabled or pregnant.	
	Language	Capable of listening, speaking, reading and writing in English during the training	
	others	Family members or friends shall not follow	
Host City	Taicang	Local Temperature	25-36℃
Cities to visit	Shanghai City, Suzhou City, Hangzhou City	Local Temperature	26-37℃, 25-36℃, 25-37℃
Notes			
Contact of the Organizer	Contact Person(s)	Mr. Ke Zhenfeng, Ms. Li Lixian	
	Telephone	0086-512-53719123(Mr. Ke), 0086-512-53719123(Ms. Li)	
	Cell	0086-13962620097(Mr. Ke), 0086-13616227798(Ms. Li)	
	Fax	0086-512-53719126(Mr. Ke), 0086-512-53719126(Ms. Li)	

	E-mail	james@ctc-health.org(Mr.Ke), ctc@ctc-health.org(Ms.Li)
About the Organizer	<p>CTC was established in 2005, located in Taicang City, Jiangsu Province. It is a public institution directly under the National Health Commission, and it is also the China Programme Office of Partnership in Population and Development, and one of the foreign-aid training institutions of the Ministry of Commerce. Since its establishment for 16 years, CTC has played a window role in international and domestic exchanges and cooperation, and achieved good results.</p> <p>1.CTC organized 44 foreign-aid training seminars, providing training in reproductive health, maternal and child healthcare, population development and poverty alleviation for 1136 government officials, experts, scholars and technicians from more than 70 developing countries, including 89 ministerial level officials and 176 bureau level officials.</p> <p>2.CTC organized 42 international exchange activities in the field of South-South Cooperation. It has provided services to 1765 official representatives from PPD member countries, UN Population Fund and other non-governmental organizations, and promoted knowledge dissemination, technology exchange and experience sharing of South-South Cooperation.</p> <p>CTC carried out 105 domestic training sessions, providing training for more than 10,000 participants. The training content involves the reform of public hospitals, the professional construction of hospital directors, maternal and child healthcare, reproductive health, and other topics in the field of health development. It provides an important guarantee for the implementation of relevant national policies, the improvement of health personnel quality, population health and social sustainable development.</p>	

Seminar Content	<p>The training course will introduce China's practice and experience in maternal health care technique. Based on the current situation and existing problems in the health field, we will share China's experience in policies, management, and service technique in this field, to improve the level of maternal health care technique in developing countries, and help improve service quality.</p> <p>The training content consists of expert lectures, exchange discussions, visits, etc., Details show below:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Lectures: Lectures are divided into two aspects: macro strategy discussion and achievement experience sharing. In terms of macro strategy, within the framework of the United Nations Millennium Development Goals and the Sustainable Development Goals, the training course will review the latest progress and developments in the promotion of maternal and child health care in the international community, make a macro introduction to the remarkable achievements and future challenges of China's maternal and child cause, and better appeal to everyone to improve maternal and child health policies and laws. In terms of achievement experience sharing, the training course will mainly introduce and share China's experience and strategies in maternal health care technique.</li><li>2. Exchange and Discussion: Based on the ideas learned in the training course and the national conditions of the countries where the trainees are located, discuss the relevant issues in the field of maternal health care technique currently faced by developing countries, and seek common ideas to promote development.</li><li>3. Visits and Inspections: The training course will arrange attending officials to visit and inspect service institutions in the field of maternal and child health. Through on-site visits and exchanges, we can gain a more intuitive understanding of China's operation in the public service system for maternal and child health. In addition, the training course will also arrange for officials to experience traditional Chinese culture, enabling them to have a more comprehensive understanding and experience of China's socio-economic development.</li></ol>
--------------------	---